

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І. І. МЕЧНИКОВА  
Кафедра суспільних комунікацій та регіональних студій



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-педагогічної роботи  
Майя НІКОЛАЄВА

«серпень» 2024р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**Іноземна мова за професійним спрямуванням**

**(Турецька мова)**

(назва навчальної дисципліни)

Рівень вищої освіти: першій (бакалаврський)

Галузь знань: 29 Міжнародні відносини

Спеціальність: 291 міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії

Освітньо-професійна/наукова програма: Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії (назва ОПП)

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням (турецька мова)». Одеса: ОНУ, 2024. 15 с.

Розробники: **Відімска Катерина Ігорівна**, старший викладач кафедри суспільних комунікацій та регіональних студій; **Тарасюк Юлія Матвіївна**, старший викладач кафедри суспільних комунікацій та регіональних студій; **Шаглі Ганна Іванівна**, старший викладач кафедри суспільних комунікацій та регіональних студій; **Насіківська Віра Миколаївна**, викладач кафедри суспільних комунікацій та регіональних студій

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри суспільних комунікацій та регіональних студій

Протокол № 1 від "30" серпня 2024 р.

В.о. завідувача кафедри \_\_\_\_\_ (Оксана СНИГОВСЬКА)  
(підпис) (Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Погоджено із гарантом ОПІ Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії \_\_\_\_\_ (Юлія МАЙСТРЕНКО)  
(Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) \_\_\_\_\_ факультету

Протокол № 1 від "30" серпня 2024 р.

Голова НМК \_\_\_\_\_ (Олег ХОРОШИЛОВ)  
(підпис) (Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри \_\_\_\_\_

Протокол № \_\_\_\_ від "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(підпис) (Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри \_\_\_\_\_

Протокол № \_\_\_\_ від "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(підпис) (Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

**1. Опис навчальної дисципліни**  
 «Іноземна мова за професійним спрямуванням (турецька мова)»

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		Очна форма навчання	Заочна форма навчання
Загальна кількість кредитів – 17,5 годин – 525  змістових модулів – 3	Галузь знань <u>29 міжнародні відносини</u> (шифр і назва) Спеціальність <u>291 Міжнародні відносини,</u> <u>суспільні комунікації</u> <u>та регіональні студії</u> (код і назва)  Рівень вищої освіти: <i>перший</i> (бакалаврський)	<b>Обов'язкова / Дисципліна вільного вибору</b>	
		<b>Рік підготовки:</b>	
		3-й	
		<b>Семестр</b>	
		5-й і 6-й	
		<b>Лекції</b>	
		<b>Практичні, семінарські</b>	
		130 год – 5-й сем.;	130 год – 6-й сем.
		260 год - рік	
		<b>Лабораторні</b>	
		<b>Самостійна робота</b>	
		135 год – 5-й сем.;	130 год – 6-й сем.
		265 год - рік	
		Форма підсумкового контролю: <i>Іспит – 5-й семестр.</i> <i>Залік – 6-й семестр.</i>	

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Мета:** максимальне відпрацювання навичок вживання основних граматичних структур, без яких неможливо розуміння і грамотне оформлення мови; формування мовленнєвих навичок з турецької літератури; вивчення історії, релігії, культури Туреччини, розвиток стійкого інтересу студентів щодо здійснення діяльності самостійного читання історичних турецьких видань, формування вмінь і навичок аналізу, оцінки поданого матеріалу, ефективного спілкування в усній і писемній формах.

**Завдання:** розвиток вмінь та навичок з усіх видів мовної діяльності в контексті основних комунікативних цілей: розуміння історичних текстів, мовлення, перекладу текстів за спеціальною тематикою, анування матеріалів іноземною мовою, виступів з усними доповідями щодо хронології подій у Туреччині, Османської Імперії, написання різноманітних есе з турецької літератури.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних компетентностей:

ЗК04 Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.

ЗК09 Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології.

СК07 Здатність аналізувати міжнародні інтеграційні процеси та на Європейському континенті, та місце в них України.

СК09 Здатність застосовувати знання характеристик розвитку країн та регіонів, особливостей та закономірностей глобальних процесів та місця в них окремих держав для розв'язання складних спеціалізованих задач і проблем.

СК12 Здатність до здійснення комунікації та інформаційно-аналітичної діяльності у сфері міжнародних відносин (українською та іноземними мовами).

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач/-ка вищої освіти повинен/-на:

РН10 Вільно спілкуватися державною та іноземними мовами на професійному рівні, необхідному для ведення професійної дискусії, підготовки аналітичних та дослідницьких документів.

РН12 Володіти навичками професійного усного та письмового перекладу з/на іноземні мови, зокрема, з фахової тематики міжнародного співробітництва, зовнішньої політики, міжнародних комунікацій, регіональних студій, дво- та багатосторонніх міжнародних проектів.

РН17 Мати навички самостійного визначення освітніх цілей та навчання, пошуку необхідних для їх досягнення освітніх ресурсів.

## 3. Зміст навчальної дисципліни ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I. Мовний аспект.

**Тема 1. Дієслівне ім'я на –ma/–mak.** Форма на –ma без афіксів присвійності. Дієслівне ім'я на –ma у позиції підмета, присудка та прямого та непрямого доповнення. Розгорнута обставина мети, причини, умови, часу та образу дії дієслівного ім'я на –ma. Конструкції: - ması sayesinde, - ması nedeniyle (sebebiyle), - masından dolayı, - ması yüzünden, - ması mucibince, - ması sonucunda, - in..- masının ardından, - masından önce (sonra), - masıyla, - ması hakkında/ konusunda, - masına dair, - masının yanı sıra. Ім'я дії на -mak. Конструкції: - maktan başka, - maktan ziyade, -mak kadar(gibi), - mak amacıyla, - mak şartıyla, - mak suretiyle, - maktansa, - mak şöyle dursun. Використання слова diye.

**Тема 2. Ім'я дії на –dık/ - asak.** Дієприкметник –dık/ - asak. Розгорнуте визначення –dık/ - asak. Розгорнута обставина часу –dık/ - asak. Розгорнутий підмет та присудок –dık/ - asak. Пряме та непряме доповнення –dık/ - asak. Розгорнуте відокремлене доповнення. Звороти: –dığına/ - acağına ilişkin, –dığı/ - acağı hakkında, –dığı/ - acağı için, –dığı/ - acağı gibi, –dığı/ - acağı kadar, –dığı/ - acağı kadarıyla, –dığı/ - acağı üzere, –dığına/ - acağına göre, –dığından

dağa, –dığ halde, –dığından dolayı, –dığından beri, –dığ sürece, –dığ takdirde. Порівняння форм на -ma та на -dik. Складні визначальні конструкції.

**Тема 3. Складні часи – yordu, - mişti.** Визначення часу на – yordu. Стверджувальна форма – yordu. Заперечна форма – yordu. Питальна форма – yordu. Питально – заперечна форма – yordu. Визначення часу на - mişti Стверджувальна форма - mişti. Заперечна форма – - mişti. Питальна форма – mişti. Питально – заперечна форма – mişti.

**Тема 4. Складні часи –ırdı, –asaktı.** Визначення часу на –ırdı. Стверджувальна форма – ırdı. Заперечна форма –ırdı. Питальна форма –ırdı. Питально – заперечна форма –ırdı. Визначення часу на -asaktı Стверджувальна форма –asaktı. Заперечна форма – asaktı. Питальна форма – asaktı. Питально – заперечна форма – asaktı.

### ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II. Мовленнєвий аспект.

**Тема 5. Періодизація турецької літератури.** Турецька література доісламської доби. Турецька література епохи ісламського впливу. Турецька література, орієнтована на західноєвропейську культуру. Прийняття Ісламу й тюркська література.

**Тема 6. Література періоду Османської доби.** Народна література. Поезія Османської доби. Література Дивану. Поет Юнус Емре. Мевляна. Гуморист Насредин Ходжа.

**Тема 7. Сучасна турецька література.** Орієнтація на Захід. Рух національної літератури. Республіканський період. Назим Хікмет Ран.

### ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ III. Вступ до лінгвокраїнознавства.

**Тема 8. Геополітичне положення Турецької Республіки.** Географічне положення та кліматичні особливості Турецької Республіки. Географічні регіони Турецької Республіки. Адміністративно-територіальний устрій Турецької республіки. Економічне становище Турецької Республіки.

**Тема 9. Історія Турецької республіки та зовнішня політика.** Перші державотворення турків. Створення Османської імперії. Період розквіту Османської імперії. Створення Турецької Республіки. Модернізації Ататюрка. Зовнішня політика Турецької Республіки у ХХ сторіччі. Участь Туреччини в інтеграційних процесах: історичний вимір. Україно-турецькі відносини.

**Тема 10. Мова, релігія та культура Туреччини.** Історія та особливості турецької мови. Культура періоду Османської доби. Релігія в Туреччині. Національні свята. Релігійні свята.

#### 4. Структура навчальної дисципліни

1. Назви тем	Кількість годин									
	Усього	Очна форма				Заочна форма				
		у тому числі				у тому числі				
		л	п/с	лаб	ср	Усього	л	п/с	лаб	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I. Мовний аспект</b>										
Тема 1. Дієслівне ім'я на –ma/–mak.	50		30		20					
Тема 2. Ім'я дії на –dik/ - asak.	50		30		20					
Тема 3. Складні часи – yordu, - mişti.	50		20		20					
Тема 4. Складні часи – ırdı, –asaktı.	50		20		25					

<i>Разом за змістовим модулем 1</i>	200		100		85					
<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II. Мовленнєвий аспект</b>										
Тема 5. Періодизація турецької літератури.	50		25		25					
Тема 6. Література періоду Османської доби.	55		25		25					
Тема 7. Сучасна турецька література.	55		30		35					
<i>Разом за змістовим модулем 2</i>	160		80		85					
<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ III. Вступ до лінгвокраїнознавства.</b>										
Тема 8. Геополітичне положення Турецької Республіки.	55		25		30					
Тема 9. Історія Турецької Республіки	55		25		30					
Тема 10. Мова, релігія та культура Туреччини	55		30		35					
<i>Разом за змістовим модулем 3</i>	165		80		95					
<b>Усього годин</b>	<b>525</b>		<b>260</b>		<b>265</b>					

#### 5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття не передбачені.

#### 6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	<p><b>Тема 1. Дієслівне ім'я на –ma/–mak.</b></p> <p>1.1. Форма на –ma без афіксів присвійності.</p> <p>1.2. Дієслівне ім'я на –ma у позиції підмета, присудка та прямого та непрямого доповнення.</p> <p>1.3. Розгорнута обставина мети, причини, умови, часу та образу дії дієслівного ім'я на –ma.</p> <p>1.4. Конструкції: -ması sayesinde, - ması nedeniyle (sebebiyle), - masından dolayı, - ması yüzünden, - ması mucibince, - ması sonucunda, - m..- masının ardından, - masından önce (sonra), - masıyla, - ması hakkında/ konusunda, - masına dair, - masının yanı sıra.</p> <p>1.5. Ім'я дії на -mak.</p> <p>1.6. Конструкції: - maktan başka, - maktan ziyade, -mak kadar(gibi), - mak amacıyla, - mak şartıyla, - mak suretiyle, - maktansa, - mak şöyle dursun. Використання слова diye.</p>	30

2.	<p><b>Тема 2. Ім'я дії на –dık/ - асак.</b></p> <p>2.1. Дісприкметник –dık/ - асак.</p> <p>2.2. Розгорнуте визначення –dık/ - асак.</p> <p>2.3. Розгорнута обставина часу –dık/ - асак.</p> <p>2.4. Розгорнутий підмет та присудок –dık/ - асак.</p> <p>2.5. Пряме та непряме доповнення –dık/ - асак.</p> <p>2.6. Розгорнуте відокремлене доповнення.</p> <p>2.7. Звороти: –dığına/ - асаğıна ilişkin, –dığı/ - асаğı hakkında, –dığı/ - асаğı için, –dığı/ - асаğı gibi, –dığı/ - асаğı kadar, –dığı/ - асаğı kadarıyla, –dığı/ - асаğı üzere, –dığına/ - асаğıна göre, –dığından daha, –dığı halde, –dığından dolayı, –dığından beri, –dığı sürece, –dığı takdirde.</p> <p>2.8. Порівняння форм на -ma та на -dık.</p> <p>2.9. Складні визначальні конструкції.</p>	30
3.	<p><b>Тема 3. Складні часи – yordu, - mişti.</b></p> <p>3.1. Визначення часу на – yordu. Стверджувальна форма – yordu. Заперечна форма – yordu. Питальна форма – yordu. Питально – заперечна форма – yordu.</p> <p>3.2. Визначення часу на - mişti Стверджувальна форма - mişti. Заперечна форма – - mişti. Питальна форма – mişti. Питально – заперечна форма – mişti.</p>	20
4.	<p><b>Тема 4. Складні часи –ırdı, –асакті.</b></p> <p>4.1. Визначення часу на –ırdı. Стверджувальна форма –ırdı. Заперечна форма –ırdı. Питальна форма –ırdı. Питально – заперечна форма –ırdı.</p> <p>4.2. Визначення часу на -асакті Стверджувальна форма –асакті. Заперечна форма – асакті. Питальна форма – асакті. Питально – заперечна форма – асакті.</p>	20
5.	<p><b>Тема 5. Періодизація турецької літератури.</b></p> <p>5.1. Турецька література доісламської доби. Турецька література епохи ісламського впливу. Турецька література, орієнтована на західноєвропейську культуру. Прийняття Ісламу й тюркська література.</p>	25
6.	<p><b>Тема 6. Література періоду Османської доби.</b></p> <p>6.1. Народна література. Поезія Османської доби. Література Дивану. Поет Юнус Емре. Мевляна. Гуморист Насредин Ходжа.</p>	25
7.	<p><b>Тема 7. Сучасна турецька література.</b></p> <p>7.1. Орієнтація на Захід. Рух національної літератури. Республіканський період. Назим Хікмет Ран.</p>	35
8.	<p><b>Тема 8. Геополітичне положення Турецької Республіки.</b></p> <p>8.1. Географічне положення та кліматичні особливості Турецької Республіки. Географічні регіони Турецької Республіки.</p> <p>8.2. Адміністративно-територіальний устрій Турецької республіки. Економічне становище Турецької Республіки.</p> <p>8.3. Інтеграційні процеси Туреччини.</p>	25
9.	<p><b>Тема 9. Історія Турецької республіки.</b></p> <p>9.1. Перші державотворення турків. Створення Османської імперії. Період розквіту Османської імперії. Створення Турецької Республіки. 9.2. Модернізації Ататюрка. Зовнішня політика Турецької Республіки у ХХ сторіччі. 9.3 Сучасна зовнішня політика Туреччини.</p>	25

10.	<b>Тема 10. Мова, релігія та культура Туреччини.</b> 10.1. Історія та особливості турецької мови. 10.2. Культура періоду Османської доби. 10.3. Релігія в Туреччині. Національні свята. Релігійні свята.	30
	<b>Разом</b>	<b>260</b>

### 7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття не передбачені.

### 8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	<b>Тема 1. Дієслівне ім'я на –ma/–mak. 1.1- 1.3.</b> Опрацювання теоретичних основ теми. Написання перекладів з вживанням дієслівного ім'я на –ma/ -mak. <b>1.4. – 1.5.</b> Порівняльна характеристика вивчених граматичних явищ дієслівного ім'я на -mak та дієслівного ім'я на –ma. Вивчення конструкцій обставин та додатку дієслівного ім'я на -mak та дієслівного ім'я на –ma.	20
2.	<b>Тема 2. Ім'я дії на –dik/ -acak. 2.1 – 2.9.</b> Опрацювання теоретичних основ теми. Ім'я дії на –dik та –acak: складні конструкції.	20
3.	<b>Тема 3. Складні часи – yordu, - mişti. 3.1. – 3.2.</b> Знати визначення часів та вміти використовувати усі форми дієслова часів на— yordu, - mişti. Опрацювати на вправах. Підготуватись до усної відповіді з теорії часу на – yordu, - mişti.	20
4.	<b>Тема 4. . Складні часи –ırdı, –acakı. 4.1. – 4.2.</b> Знати визначення часів та вміти використовувати усі форми дієслова часів на–ırdı, –acakı. Опрацювати на вправах. Підготуватись до усної відповіді з теорії часу на –ırdı, –acakı.	25
5.	<b>Тема 5. Періодизація турецької літератури. 5.1.</b> Орієнтуватись у періодах турецької літератури. Вміти відповідати на запитання згідно з темою.	25
6.	<b>Тема 6. Література періоду Османської доби. 6.1.</b> Обрати одного з видатних поетів Османського періоду та підготувати презентацію з виступом.	25
7.	<b>Тема 7. Сучасна турецька література. 7.1.</b> Обрати одного з видатних поетів Республіканського періоду та підготувати презентацію з виступом.	35
8.	<b>Тема 8. Геополітичне положення Турецької Республіки. 8.1.</b> Знати географічне положення та кліматичні особливості Турецької Республіки. Підготувати презентацію на тему «Географічні регіони Турецької Республіки». <b>8.2.</b> Вміти відповідати на тему «Адміністративно-територіальний устрій Турецької республіки». Підготувати есе на тему «Сучасне економічне становище Турецької Республіки». <b>8.3.</b> Підготувати тези на тему «Інтеграційні процеси Туреччини»	30



9.	<b>Тема 9. Історія Турецької республіки. 9.1.</b> Прочитати про перші державотворення турків. Підготувати доповідь про створення Османської імперії та період розквіту Османської імперії. <b>9.2.</b> Підготовка до виступу на тему «Створення Турецької Республіки. Модернізації Ататюрка». Аналіз зовнішньої політики Турецької Республіки у ХХ сторіччі. <b>9.3.</b> Аналіз турецьких інформаційних та аналітичних видань для написання тезисів на тему «Сучасна зовнішня політика Туреччини» чи «Україно – Турецьки відносини»	30
10.	<b>Тема 10. Мова, релігія та культура Туреччини. 10.1.</b> Вміти відповідати на питання про історію та особливості турецької мови. <b>10.2.</b> Знати про культура періоду Османської доби. <b>10.3.</b> Релігія в Туреччині. Написати доповідь про національні та релігійні свята.	35
	<b>Разом</b>	<b>265</b>

До самостійної роботи відноситься (на вибір викладача):

- [1] – підготовка до практичних занять;
- [2] – написання рефератів, есе;
- [3] – індивідуальне навчально-дослідне завдання;

### 9. Методи навчання

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються як загальнонаукові так і спеціальні методи навчання. Зокрема, словесні методи: дискусія, полеміка, бесіда; наочні методи: презентація, ілюстрація, демонстрація.

Методи виконання практичних завдань, спрямовані на формування теоретичних знань, практичних умінь і особистісних якостей студентів: реферування, конспектування, есе; виконання логічно обумовлених завдань. Активні методи: «мозкова атака», рольові ігри, підготовка і здійснення виступів перед аудиторією.

Самостійна робота, з метою поглиблення знань та формування вмінь, уміщує роботу з текстовим матеріалом, навчально-методичною літературою, результатами наукових досліджень; виконанням практичних завдань, написання реферату, есе для висловлення власної точки зору та власних думок, підготовку презентацій.

Основні методи навчання турецької мови визначено, як граматично-перекладний, аудіо-лінгвальний, комунікативний підхід та різні альтернативні методи.

### 10.Форми контролю і методи оцінювання

#### (у т.ч. критерії оцінювання результатів навчання)

Об'єктами контролю виступають навички і вміння студентів здійснювати мовленнєву діяльність у говорінні, аудіюванні, читанні, письмі у межах засвоєного мовного, мовленнєвого та історико-культурного матеріалу. Форми контролю націлені на перевірку знань і навичок, які студенти опанували протягом курсу, і висвітлюють рівень їхньої підготовки з різних аспектів (говоріння, письмо, аудіювання).

При вивченні турецької мови здійснюється поточний та підсумковий контроль. Поточний контроль проводиться з метою визначення рівня підготовленості студентів із певних тем, розділів робочої навчальної програми, якості виконання конкретних завдань та здійснюється впродовж року під час проведення аудиторних (практичних) занять та при виконанні самостійної роботи.

Таким чином, відбувається поточне оцінювання:

- Теоретичного програмного матеріалу, що викладається в аудиторії;
- тем, які обговорюються та відпрацьовуються на практичних заняттях;
- програмного матеріалу для самостійного вивчення, який передбачений робочою програмою та уміщує індивідуальні завдання: реферати, презентації, тематичний тезаурус тощо.

Форма підсумкового контролю – іспит у 5 семестрі та залік у 6 семестрі. Залік виставляється за результатами роботи здобувачів упродовж усього семестру. Підсумкова оцінка визначається як проста сума балів за результатами поточного контролю за 100-бальною шкалою. Здобувачі одержують підсумкові оцінки за залікову навчальну дисципліну, якщо за результатами поточного контролю набирають 60 і більше балів.

Якщо за результатами поточного контролю здобувач/-ка набрав/-ла менше 60 балів, то він/вона повинен/-на виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів із дисципліни. Якщо за результатами поточного контролю здобувач/-ка набрав/-ла 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він/вона також може виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів підвищити свою підсумкову оцінку з дисципліни.

### **ЗАГАЛЬНІ КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ**

Оцінка за національною шкалою Здобувач освіти Відмінно	Теоретична підготовка	Практична підготовка
	у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно, самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей; глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань, використовуючи при цьому нормативну, обов'язкову та додаткову літературу; робить самостійні висновки, виявляє причинно-наслідкові зв'язки; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань. Здобувач здатен виділяти суттєві ознаки вивченого за допомогою операцій синтезу, аналізу, виявляти причинно-наслідкові зв'язки, формувати висновки і узагальнення, вільно оперувати фактами та відомостями	глибоко та всебічно розкриває сутність практичних/ розрахункових завдань, використовуючи при цьому нормативну, обов'язкову та додаткову літературу; може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання завдання й оцінити результати власної практичної діяльності; виконує творчі завдання та ініціює нові шляхи їх виконання; вільно використовує набуті теоретичні знання при аналізі практичного матеріалу; проявляє творчий підхід до виконання індивідуальних та колективних завдань при самостійній роботі

Добре	достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, використовуючи при цьому нормативну та обов'язкову літературу; при представленні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, застосовує знання для розв'язання стандартних ситуацій; самостійно аналізує, узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки	правильно вирішив більшість розрахункових /тестових завдань за зразком; має стійкі навички виконання завдання
Задовільно	володіє навчальним матеріалом на репродуктивному рівні або відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків, знає основні поняття навчального матеріалу; має ускладнення під час виділення суттєвих ознак вивченого під час виявлення причинно-наслідкових зв'язків і формулювання висновків	може використовувати знання в стандартних ситуаціях, має елементарні, нестійкі навички виконання завдання. Правильно вирішив половину розрахункових/тестових завдань. Здобувач має ускладнення під час виділення суттєвих ознак вивченого; під час виявлення причинно-наслідкових зв'язків і формулювання висновків
Незадовільно з можливістю повторного складання	володіє навчальним матеріалом поверхово й фрагментарно (без аргументації та обґрунтування); безсистемно виокремлює випадкові ознаки вивченого; не вміє робити найпростіші операції аналізу і синтезу; робити узагальнення, висновки; під час відповіді допускаються суттєві помилки	недостатньо розкриває сутність практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності, правильно вирішив окремі розрахункові/тестові завдання за допомогою викладача, відсутні сформовані уміння та навички
Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не володіє навчальним матеріалом	виконує лише елементи завдання, потребує постійної допомоги викладача

### Критерії оцінювання самостійної роботи

Вид	Максимум балів	Критерії оцінювання навчальних досягнень
Презентація	10	здатність студента/-ки презентувати доповідь, відповідно до змісту навчального матеріалу та супроводити її оригінальним візуальним представленням.
Реферат	10	здатність здійснювати узагальнення на основі опрацювання теоретичного матеріалу та відсутність помилок при оформленні цитування й посилань на джерела; продемонструвати дотримання лексичних, фразеологічних, граматичних і стилістичних норм турецької літературної мови.
Тезаурус	2	вміння студента/-ки працювати зі спеціальною термінологією (її тлумаченням, роз'ясненням, коментарями).
Практичне завдання	2	Самостійність та змістовність виконання практичного завдання. Його відповідність поставленим цілям.

#### 11. Питання для періодичного та підсумкового контролю

2. Форма на –та без афіксів присвійності.
3. Дієслівне ім'я на –та у позиції підмета, присудка та прямого та непрямого доповнення.
4. Розгорнута обставина мети, причини, умови, часу та образу дії дієслівного ім'я на –та.
5. Конструкції на -ma/ -mak.
6. Geniş Zamanın Hikayesi. Визначення та відмінювання.
7. Gelecek Zamanın Hikayesi. Визначення та відмінювання.
8. Öğenilen Geçmiş Zaman. Визначення та відмінювання.
9. Belirsiz Geçmiş Zamanın Hikayesi. Визначення та відмінювання.
10. Belirli Geçmiş Zamanın Hikayesi. Визначення та відмінювання.
11. Використання слова –diye.
12. Принцип періодизації турецької літератури.
13. Дієприкметник –dik/ -acak.
14. Розгорнуте визначення –dik/ -acak.
15. Розгорнута обставина часу –dik/ -acak.
16. Розгорнутий підмет та присудок –dik/ -acak.
17. Пряме та непряме доповнення –dik/ -acak.
18. Розгорнуте відокремлене доповнення.
19. Звороти –dik/ -acak.
20. Основні періоди, на які поділяється турецька література.
21. Література Дивану: поети, вчені та філософи.
22. Найвідоміші поети та романістів турецької літератури.
23. Географічне положення та кліматичні особливості Турецької Республіки.
24. Економічне становище Турецької Республіки.
25. Перші державотворення турків.

26. Створення Османської імперії.
27. Модернізації Аталюрка.
28. Історія та особливості турецької мови.
29. Мовна реформа 1928-1933 років.
30. Основні історичні події в Туреччині в другій половині ХХ сторіччя.

### 12. Розподіл балів, які отримують студенти

#### Форма для іспиту в 5 семестрі

Поточний та періодичний контроль						Сума балів
Змістовий модуль 1		Змістовий модуль 2	Змістовий модуль 3		Підсумковий контроль (іспит)	
T 1	T 2	T 5	T 8	T 9		
10	10	20	10	10	40	100

#### Форма для заліку в 6 семестрі

Поточний та періодичний контроль					Індивідуальні самостійні завдання	Сума балів
Змістовий модуль 1		Змістовий модуль 2		Змістовий модуль 3		
T 3	T 4	T 6	T 7	T 10		
10	15	10	15	25	25	100

Контрольні роботи за змістовими модулями здійснюються у формі письмових тестових завдань після завершення вивчення навчального матеріалу кожного змістового модуля. Підсумковий контроль проводиться в змішаній (письмовій і усній) формі.

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90-100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
85-89	<b>B</b>	добре	
75-84	<b>C</b>		
70-74	<b>D</b>	задовільно	
60-69	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### 13. Навчально-методичне забезпечення

1. Робоча навчальна програма дисципліни.
2. Силабус курсу «Турецька мова» для 3 курсу (бакалаврат). Одеса, 2022. 7 с.
3. Тарасюк Ю.М. Лінгвокраїнознавство Турецької Республіки, ч.1:навчально-методичний посібник / Ю.М.Тарасюк. Одеса: Одеський національний університет імені І.І.Мечнікова, 2017. 92с
4. İbrahim Gültekin, Mahir Kalfa, İbrahim Atabey, Filiz Mete, Aydan Eryiğit, Uğur Kılıç. Yedi İklim Türkçe. Ders Kitabı B2. Ankara, 2018. 132s
5. Fatma Bölükbaş, Enver Gedik, Gül Gönültaş, Funda Keskin, Fazilet Özenç, Hande Tokgöz, Gizem Ünsal. Yabancılar için Türkçe Ders Kitabı B2. Istanbul: Kültür Sanat Basımevi, 2015. 156 s
6. İbrahim Gültekin, Mahir Kalfa, İbrahim Atabey, Filiz Mete, Aydan Eryiğit, Uğur Kılıç. Yedi İklim Türkçe. Çalışma Kitabı B2. Ankara, 2018. 89s
7. Турецька мова [3 курс] : метод. вказівки до вивч. навч. дисципліни для здобувачів першого курсу першого (бакалавр.) рівня вищ. освіти спец. 291 «Міжнар. відносини, сусп. комунікації та регіон. студії» / уклад.: К. І. Відімська, Ю. М. Тарасюк, Г. І. Шаглі, В. М. Насіківська. — Одеса : Астропринт, 2023. — 28 с.
7. Клас-рум навчальної дисципліни «турецька мова»:  
<https://classroom.google.com/c/NTkyMTg1MDM5MTY5?pli=1>

Матеріально-технічне забезпечення дисципліни (аудиторні аудіовізуальні технічні засоби навчання: комп'ютер з колонками, електронна дошка, проектор).

### 14. Рекомендована література Основна література

1. Відімська К.І. Мовна політика Турецької Республіки: історія та сучасність. Частина I.: навчальний посібник / Під ред. І. В. Зубаренко, О.В. Сніговської, Ю.М. Тарасюк. Одеса.: ОНУ, 2018. С. 206-218
2. Тарасюк Ю.М. Геополітичне положення Турецької Республіки. Геополітичне положення та зовнішня політика держав. Лінгвокраїнознавство. Частина I.: навчальний посібник / Під ред. І. В. Зубаренко, О.В. Сніговської, Ю.М. Тарасюк. Одеса.: ОНУ імені І.І.Мечнікова, 2018. С. 47-63
3. Тарасюк Ю.М. Історія та розвиток турецької літератури. Лінгвокраїнознавство. Частина II.: навчальний посібник / Під ред. В.І. Рижих. ОНУ імені І.І.Мечнікова, 2021. С 171 - 188
4. Тарасюк Ю.М. Лінгвокраїнознавство Турецької Республіки, ч.1:навчально-методичний посібник / Ю.М.Тарасюк. Одеса: Одеський національний університет імені І.І.Мечнікова, 2017. 92с
5. Шаглі А. І. Культура Туреччини. Лінгвокраїнознавство. Частина II.: навчальний посібник / Під ред. В.І. Рижих. ОНУ імені І.І.Мечнікова, 2021. С 80-107
6. Cemil Kurt, E. Nurşem Aygün, Elif Leblebici, Özden Altınkaynak Coşkun. Yeni Hitit 2 Yabancılar için Türkçe Ders Kitabı. Ankara: Üniversitesi Basımevi, 2010. 193 s
7. İbrahim Gültekin, Mahir Kalfa, İbrahim Atabey, Filiz Mete, Aydan Eryiğit, Uğur Kılıç. Yedi İklim Türkçe. Ders Kitabı B2. Ankara, 2018. 132s
8. Fatma Bölükbaş, Enver Gedik, Gül Gönültaş, Funda Keskin, Fazilet Özenç, Hande Tokgöz, Gizem Ünsal. Yabancılar için Türkçe Ders Kitabı B2. Istanbul: Kültür Sanat Basımevi, 2015. 156 s

### Додаткова література

1. İbrahim Gültekin, Mahir Kalfa, İbrahim Atabey, Filiz Mete, Aydan Eryiğit, Uğur Kılıç. Yedi İklim Türkçe. Çalışma Kitabı B2. Ankara, 2018. 89s
2. Fatma Bölükbaş, Enver Gedik, Gül Gönültaş, Funda Keskin, Fazilet Özenç, Hande Tokgöz, Gizem Ünsal. Yabancılar için Türkçe Çalışma Kitabı B2. İstanbul: Kültür Sanat Basımevi, 2015. 96s
3. Değişen Karadeniz Jeopolitiğinde Türkiye-Ukrayna İlişkileri. Ed. Hasan Kanbolat. Ankara: Veritas yayınevi, 2010. 137 s.
4. Örnekleriyle Türkçe Sözlük: [dörtcilt] / [yazma komisyonu üyeleri: Ahmed Fidan, Nevin Kardeş, Salih Önen, Sevgi Gökdemir, Hanifi Erkıran, Hasan Koç, Namiye Başbuğ]. İstanbul: Milli Eğitim Basımevi, 2002. 3337 s.
5. Türkçe Sözlük: [iki cilt] / [hazırlayanlar İsmail Parlatır, Nevzat Gözaydın, Hamza Zülfikar, Belgin Tezcan Aksu, Seyfullah Türkmen, Yaşar Yılmaz]. – [9. baskı]. Ankara: Türk Tarih Kurumu Basımevi, 1998. 2523s.

### 15. Інформаційні ресурси

1. <http://www.tumgazeteler.com/>(Підбірка матеріалів всіх газет Туреччини)
2. <http://www.aa.com.tr/>(Центральне інформ. Агентство Anadolu Ajansı)
3. <http://www.haberturk.com/> (Найбільший Інтернет-сайт новин з Туреччини)
4. <http://www.hurriyet.com.tr/anasayfa/> (Газета «Хюррієт»)
5. <http://www.sabah.com.tr/> (Газета «Сабах»)
6. <http://www.aksam.com.tr/> (Газета «Акшам»)
7. <http://www.milliyet.com.tr> (Газета «Мілієт»)
8. <http://www.zaman.com.tr> (Газета «Заман»)
9. <http://www.todayszaman.com/tz-web/> (Сайт «Тудейз Заман»)
10. <http://www.basbakanlik.gov.tr> (Сайт Прем'єр-міністра Туреччини)
11. <http://www.cumhurbaskanligi.gov.tr> (Сайт Президента Туреччини)
12. <http://www.disisleribakanligi.gov.tr> (Сайт Міністерства закордонних справ Туреччини)